

# UR 22

## USB AUDIO INTERFACE

*Operation Manual*

*Benutzerhandbuch*

*Fonctions Détaillées*

*Manual de Operaciones*

*Manuale Operativo*

*使用说明书*

*オペレーションマニュアル*



EN  
DE  
FR  
ES  
IT  
ZH  
JA

 **steinberg**

# Table des matières

<b>Table des matières .....</b>	<b>2</b>
<b>Message de l'équipe de développement .....</b>	<b>3</b>
<b>Disque des accessoires .....</b>	<b>3</b>
<b>Alimentation .....</b>	<b>3</b>
<b>Téléchargement de Cubase AI .....</b>	<b>3</b>
<b>Consultation du manuel.....</b>	<b>4</b>
<b>Description du périphérique.....</b>	<b>5</b>
Panneau avant .....	5
Panneau arrière.....	7
<b>Yamaha Steinberg USB Driver .....</b>	<b>8</b>
Windows.....	8
Mac .....	9
<b>Opérations de base .....</b>	<b>10</b>
Exemple de connexion .....	10
Configuration des réglages du pilote audio dans le logiciel DAW.....	11
Enregistrement/reproduction .....	11
<b>Dépannage .....</b>	<b>13</b>
<b>Annexe.....</b>	<b>15</b>
Désinstallation du pilote Yamaha Steinberg USB Driver.....	15
Schémas fonctionnels.....	16
Caractéristiques techniques .....	17

## Message de l'équipe de développement

Nous vous remercions d'avoir choisi l'interface audio-USB UR22.

L'interface UR22 intègre judicieusement l'essentiel des fonctionnalités de production musicale en un seul périphérique compact et durable. Malgré son format portable réduit, l'interface UR22 a été conçue pour délivrer une qualité sonore à la mesure des modèles haut de gamme. Cette sonorité exceptionnelle est principalement due au préamplificateur « D-PRE ».

Depuis la sélection des pièces jusqu'à la conception des circuits, tous les aspects du « D-PRE » ont été minutieusement réalisés pour offrir une performance optimale. Une plage d'aiguës harmonieusement étendue, un registre détaillé de moyennes fréquences et des basses grasses, rondes et incisives sont émis avec une balance et une qualité sublimes. Introduit pour la première fois sur les studios de mixage numérique Yamaha n12 et n8 puis mis en œuvre dans les séries Steinberg MR816 et les interfaces audio UR28M/UR824, le préampli « D-PRE » est désormais considéré comme une norme incontournable par les musiciens et les ingénieurs soucieux de la qualité du son qu'ils produisent. L'interface UR22 met cette technologie et cette même qualité sonore à la portée d'un plus large spectre d'artistes et de techniciens, dans des environnements de production musicale étendus.

Bien entendu, un préampli micro, même exceptionnel, ne constitue qu'un seul élément du puzzle. En effet, pour obtenir une fonction de production musicale haute performance digne de ce nom, il est indispensable que cette même qualité soit présente tout au long de la chaîne, jusqu'au niveau du signal qui alimente les haut-parleurs de contrôle. L'équipe de production de l'interface UR22 s'est dépensée sans compter pour parvenir à un tel résultat, en veillant notamment à garantir la meilleure imagerie spatiale possible : de gauche à droite, du plus proche au plus éloigné, du plus fort au plus faible ... toutes les nuances sonores ont été passées en revue afin d'offrir des sons détaillés et clairs. Aucun raccourci ni compromis ne devant être toléré, nous avons également pris en charge l'échantillonnage à 192 kHz, et les résultats obtenus nous paraissent tout à fait satisfaisants.

Il existe également un grand nombre d'autres nouvelles fonctions qui viennent enrichir la qualité

sonore exceptionnelle délivrée par l'unité : une interface MIDI, l'utilisation conjointe de deux microphones à alimentation dérivée même si l'unité UR22 est elle-même alimentée via un bus USB, sans parler du format compact et portable, d'une durabilité éprouvée.

Que vous soyez un débutant dans l'univers de la production musicale ou un professionnel confirmé, nous sommes persuadés que l'interface UR22 saura contribuer à votre créativité. Nous serons fiers et heureux de vos succès.

L'équipe de développement de matériels de Steinberg

## Disque des accessoires

### CD-ROM TOOLS for UR22

Le CD-ROM TOOLS for UR22 comprend les contenus suivants :

#### Fonctions Détaillées

Il s'agit du présent document. Pour obtenir de plus amples détails à ce sujet, reportez-vous à la section « Consultation du manuel » (page 4).

#### Yamaha Steinberg USB Driver

Le logiciel Yamaha Steinberg UR22 Driver est nécessaire pour connecter l'interface UR22 à un ordinateur. Veillez à l'installer avant d'utiliser le périphérique pour la première fois. Le pilote Yamaha Steinberg USB Driver autorise la communication entre le périphérique et un ordinateur.

## Alimentation

L'interface UR22 est un périphérique alimenté par bus USB qui peut être alimenté via l'ordinateur hôte relié à l'aide d'un câble USB. Il n'est nul besoin de disposer d'un cordon d'alimentation à cet effet.

## Téléchargement de Cubase AI

Nous offrons le téléchargement gratuit de Cubase AI depuis notre site Web, notamment à nos clients ayant acheté l'interface UR22. Pour télécharger Cubase AI, suivez les étapes décrites ci-après.

1. **Créez un compte d'utilisateur dans la zone MySteinberg.**

2. **Ouvrez une session à l'aide de votre compte d'utilisateur MySteinberg, puis enregistrez votre interface UR22.**
3. **Entrez le « Download access code » (Code d'accès au téléchargement) inclus dans votre produit.**
4. **Téléchargez Cubase AI en utilisant le lien de téléchargement.**

Une fois le téléchargement terminé, double-cliquez sur le fichier pour l'installer.

Pour obtenir les dernières informations relatives au produit, consultez le site Web de Steinberg, à l'adresse suivante :

<http://www.steinberg.fr/getcubaseai/>

## Consultation du manuel

### Types et contenus

#### Prise en Main (document imprimé)

Ce document est contenu dans l'emballage. Veuillez à lire attentivement ce manuel avant toute utilisation du produit, afin de garantir à ce dernier un fonctionnement sécurisé. Vérifiez également que les instructions relatives à l'installation de Yamaha Steinberg USB Driver ainsi que les informations concernant la garantie, les coordonnées des personnes à contacter pour le service après-vente et l'ensemble des contenus indiqués sont inclus dans l'emballage.

#### Fonctions Détaillées (le présent document au format PDF)

Ce manuel est inclus dans le CD-ROM TOOLS for UR22. Consultez-le pour comprendre le principe d'utilisation des fonctionnalités du produit.

#### NOTE

Pour visualiser les fichiers au format PDF, vous devez installer le logiciel Adobe Reader sur votre ordinateur. Vous pouvez télécharger la version la plus récente d'Adobe Reader depuis le site Web suivant :

<http://www.adobe.com/>

## Conventions

### Windows ou Mac

Lorsque les procédures ou les explications sont exclusivement spécifiques à l'une des deux plates-formes Windows ou Mac, cela est clairement indiqué dans le manuel. Une absence de mention de l'une ou l'autre plate-forme implique que les procédures et les explications fournies s'appliquent à la fois aux systèmes Windows et Mac.

### Procédure

« → » apparaît dans certaines procédures du manuel. Par exemple, la chaîne « Périphériques » → « Configuration des Périphériques... » → « Tableau de Bord » indique que vous devez exécuter les procédures dans l'ordre suivant :

1. Cliquez sur le menu « Périphériques ».
2. Sélectionnez l'option « Configuration des Périphériques... ».
3. Cliquez sur la touche « Tableau de Bord ».

### Raccourcis clavier

La séquence de commandes [Touche de modification sous Windows]/[Touche de modification sous Mac] + [Touche] permet d'afficher les touches de raccourci. Par exemple, [Ctrl]/[commande]+[Z] signifie « appuyer sur [Ctrl] sous Windows ou sur [commande] sous Mac, puis appuyer sur [Z] ».

### Cubase

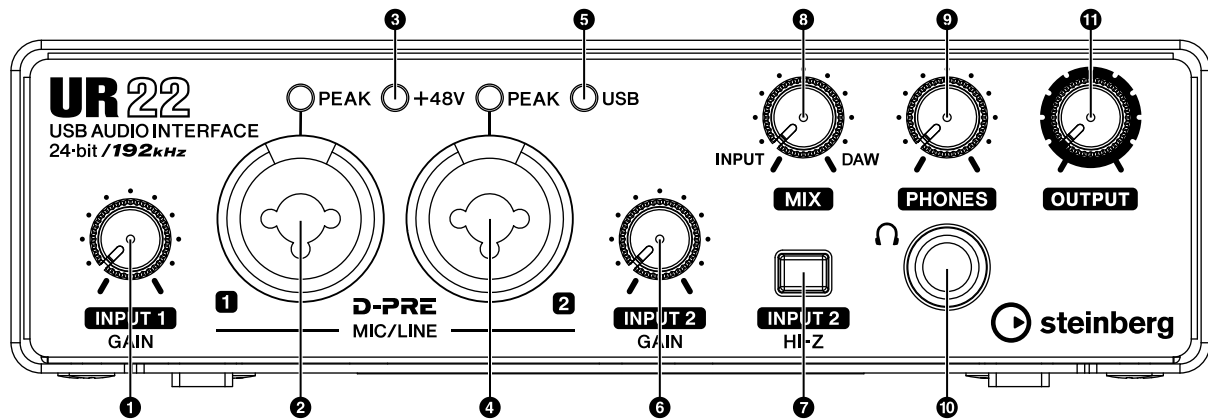
Le terme « Cubase » tel qu'employé dans ce manuel s'applique à l'ensemble des applications et des versions de Cubase (à l'exception de Cubase LE).

### Écrans

Le manuel reproduit essentiellement des captures d'écran de Windows. Cependant, les captures d'écran de Mac seront utilisées si les instructions de la fonction s'appliquent uniquement au système Mac.

# Description du périphérique

## Panneau avant



### 1 Bouton [INPUT 1 GAIN] (Gain d'entrée 1)

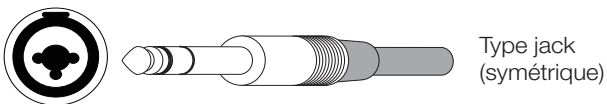
Règle le niveau du signal d'entrée sur la prise [MIC/LINE 1] (Micro/Ligne 1).

### 2 Prise [MIC/LINE 1]/Voyant [PEAK] (Crête)

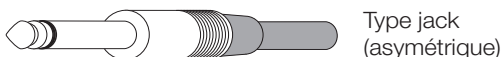
Pour la connexion d'un microphone ou d'un instrument numérique. Cette prise peut être connectée à des fichiers de type XLR ou jack (symétriques/asymétriques). Connectée à une prise de type XLR, cette prise bascule automatiquement sur la sensibilité de l'entrée de microphone ; reliée à une prise téléphonique de type jack, elle passe à la sensibilité de l'entrée de ligne.



Type XLR (symétrique)



Type jack (symétrique)



Type jack (asymétrique)

Le voyant [PEAK] s'allume en réponse au niveau du signal d'entrée. Pour réaliser des niveaux d'enregistrement optimaux, augmentez le niveau d'entrée à l'aide du bouton [INPUT GAIN] (Gain d'entrée) jusqu'à ce que le voyant [PEAK] s'allume en rouge, puis abaissez progressivement le niveau jusqu'à ce que le voyant ne soit plus rouge.

### 3 Voyant [+48V]

Ce voyant s'allume lorsque le commutateur [+48V] (alimentation dérivée) est activé.

### 4 Prise [MIC/LINE 2] (Micro/Ligne 2)/voyant [PEAK]

Pour la connexion à un microphone, un instrument numérique, une guitare électrique ou une basse. Cette prise peut être connectée à des fichiers de type XLR ou jack (symétriques/asymétriques). Connectée à une prise de type XLR, cette prise bascule automatiquement sur la sensibilité de l'entrée de microphone ; reliée à une prise téléphonique de type jack, elle passe à la sensibilité de l'entrée de ligne.

Le voyant [PEAK] s'allume en réponse au niveau du signal d'entrée. Pour réaliser des niveaux d'enregistrement optimaux, augmentez le niveau d'entrée à l'aide du bouton [INPUT GAIN] jusqu'à ce que le voyant [PEAK] s'allume en rouge, puis abaissez progressivement le niveau jusqu'à ce que le voyant ne soit plus rouge.

### 5 Voyant [USB]

Ceci s'allume dès que l'interface UR22 est reliée à l'ordinateur via un câble USB et que la communication avec l'ordinateur est activée.

### 6 Bouton [INPUT 2 GAIN] (Gain d'entrée 2)

Règle le niveau du signal d'entrée sur la prise [MIC/LINE 2].

### 7 Commutateur [INPUT 2 HI-Z] (Entrée HI-Z 2)

Active/désactive l'impédance d'entrée (ON (Activation)  / OFF (Désactivation) ). Activez ce commutateur lors de la connexion directe d'un instrument à impédance élevée, tel qu'une guitare ou une basse électrique, à la prise [MIC/LINE 2]. Lorsque ce commutateur est activé, utilisez un câble jack asymétrique pour relier les instruments à la prise [MIC/LINE 2]. Si vous utilisez un câble symétrique ou de type XLR, ce périphérique ne fonctionnera pas correctement.

** ATTENTION**

- Évitez de brancher/débrancher un périphérique lors de l'activation du commutateur [INPUT 2 HI-Z]. Cela pourrait endommager l'équipement connecté et/ou l'appareil lui-même.
- Pour protéger le système de haut-parleurs, laissez les haut-parleurs de contrôle hors tension lors de l'activation/désactivation du commutateur [INPUT 2 HI-Z]. Il est également judicieux de régler toutes les commandes de niveau de sortie sur leur niveau minimum. Le non-respect de ces précautions risque d'entraîner des bruits en créneaux qui peuvent endommager votre équipement, réduire votre audition ou provoquer les deux phénomènes à la fois.

**⑨ Bouton [MIX] (Mixage)**

Règle la balance du niveau de signal entre le signal provenant des prises d'entrée analogique et le signal émanant d'une application logicielle de type DAW. Cette commande n'affecte pas le signal envoyé vers l'ordinateur.

**⑩ Bouton [PHONES] (Casque)**

Règle le niveau du signal de sortie de la prise [PHONES]. Le niveau du signal de sortie n'est pas affecté par le bouton [OUTPUT] (Sortie).

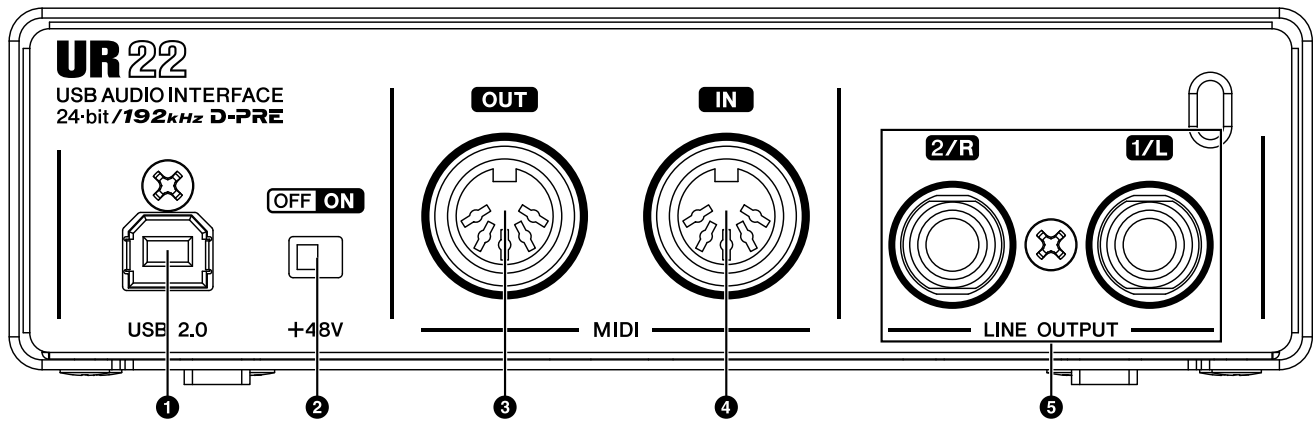
**⑪ Prise [PHONES (Ω)]**

Pour la connexion d'un casque.

**⑫ Bouton [OUTPUT]**

Règle le niveau du signal de sortie des prises [LINE OUTPUT] (Sortie de ligne).

## Panneau arrière



### 1 Port [USB2.0]

Pour la connexion à un ordinateur.

#### Précautions d'utilisation du port USB

Lors de la connexion à l'interface USB de l'ordinateur, veuillez à observer les points décrits ci-après. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer le blocage, voire l'arrêt de l'ordinateur, ainsi que la corruption ou la perte des données. Si le périphérique ou l'ordinateur vient à se bloquer, redémarrez l'application concernée ou l'ordinateur.

#### AVIS

- Veuillez à ce que l'ordinateur aie quitté le mode veille/veille prolongée/attente avant de brancher un périphérique sur le port USB de l'ordinateur.
- Quittez toujours toutes les applications ouvertes sur l'ordinateur avant de connecter ou de déconnecter le câble USB.
- Lors de la connexion/déconnexion du câble USB, veuillez à régler les commandes de niveau de sortie sur leur niveau minimal.
- Attendez au moins 6 secondes avant de connecter ou de déconnecter le câble USB.

### 2 Commutateur [+48V]

Active et désactive l'alimentation dérivée. Lorsque vous activez ce commutateur, l'alimentation dérivée est fournie sur les prises [MIC/LINE 1/2]. Le voyant [+48V] correspondant s'allume dès que le commutateur est activé. Activez ce commutateur si vous utilisez un micro à condensateur avec alimentation dérivée.

### Précautions d'utilisation de l'alimentation dérivée

#### ⚠ ATTENTION

Veillez toujours à couper l'alimentation dérivée (OFF) lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Lorsque vous avez recours à l'alimentation dérivée, suivez les recommandations suivantes pour empêcher la génération de bruit et prévenir tout dégât éventuel à l'interface UR22 ou à l'équipement connecté.

- Si vous reliez aux prises [MIC/LINE 1/2] des périphériques n'exigeant pas l'utilisation d'une alimentation dérivée, veuillez à désactiver (OFF) cette dernière.
- Veuillez à ne pas brancher ou débrancher de périphérique lorsque l'alimentation dérivée est appliquée (ON).
- Lors de l'activation (ON) ou désactivation (OFF) de l'alimentation dérivée, assurez-vous d'avoir préalablement réglé toutes les commandes de niveau de sortie sur leur valeur minimum.

### 3 Prise [MIDI OUT] (Sortie MIDI)

Pour la connexion de la prise MIDI IN (Entrée MIDI) au périphérique MIDI. Transmet les signaux MIDI depuis l'ordinateur.

### 4 Prise [MIDI IN]

Pour la connexion de la prise MIDI OUT au périphérique MIDI. Cette prise reçoit et émet des signaux MIDI depuis/vers l'ordinateur.

### 5 Prise [LINE OUTPUT 2/R 1/L] (Sortie de ligne 2/R 1/L)

Pour la connexion à des haut-parleurs de contrôle. Cette prise peut être connectée aux prises de types XLR et phone (symétriques/asymétriques). Ces prises émettent en sortie le signal mixé provenant des prises d'entrée analogique ainsi que le signal émanant d'une application DAW ou de tout autre logiciel audio.

# Yamaha Steinberg USB Driver

Le pilote Yamaha Steinberg USB Driver est un logiciel qui autorise la communication entre l'interface UR22 et un ordinateur. Yamaha Steinberg USB Driver dispose d'un tableau de bord qui vous permet de sélectionner les réglages généraux du pilote audio pour Windows et d'afficher les informations relatives au système Mac.

## Windows

### Ouverture de la fenêtre

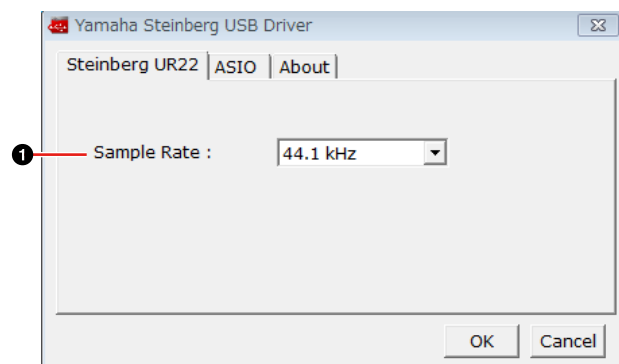
- « Panneau de configuration » → « Matériel et audio » ou « Sons, voix et périphériques audio » → « Yamaha Steinberg USB Driver »
- Depuis le menu du programme de série Cubase, sélectionnez « Périphériques » → « Configuration des Périphériques... » → « Yamaha Steinberg USB ASIO » → « Tableau de bord ».

### Basculement entre fenêtres

Pour sélectionner la fenêtre de votre choix, cliquez sur les onglets affichés dans la partie supérieure de l'écran.

### Fenêtre Steinberg UR22

Cette fenêtre vous permet de sélectionner le taux d'échantillonnage du périphérique.



#### 1 Sample Rate (Taux d'échantillonnage)

Sélectionne le taux d'échantillonnage du périphérique.

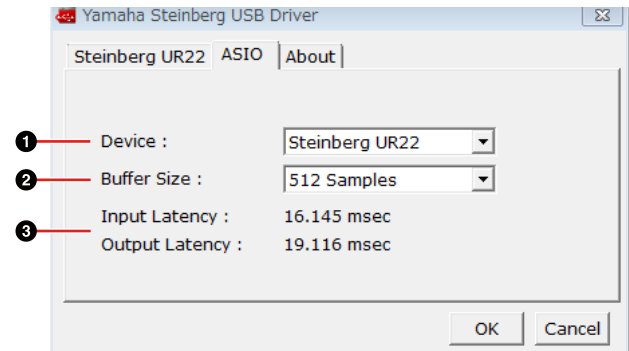
Options : 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz

#### NOTE

Le réglage Sample Rate varie selon les caractéristiques techniques de l'application DAW utilisée.

### Fenêtre ASIO

Cette fenêtre permet de sélectionner les réglages du pilote ASIO.



#### 1 Device (Périphérique)

Sélectionne le périphérique sur lequel le pilote ASIO sera exécuté. Cette fonction est disponible lorsque deux ou plusieurs périphériques compatibles avec Yamaha Steinberg USB Driver sont connectés à l'ordinateur.

#### 2 Buffer Size (Taille de la mémoire tampon)

Sélectionne la taille de la mémoire tampon du pilote ASIO. La plage de valeurs varie en fonction du taux d'échantillonnage.

Taux d'échantillonnage	Plage
44,1 kHz/48 kHz	64 Samples (64 échantillons) – 2048 Samples (2048 échantillons)
88,2 kHz/96 kHz	128 Samples (128 échantillons) – 4096 Samples (4096 échantillons)
176,4 kHz/192 kHz	256 Samples (256 échantillons) – 8192 Samples (8192 échantillons)

#### 3 Input Latency (Latence d'entrée) / Output Latency (Latence de sortie)

Affiche le temps de retard de l'entrée/sortie audio en millièmes de secondes.

La latence audio varie selon la valeur de la taille de la mémoire tampon du pilote ASIO. Plus cette valeur est faible, plus celle du paramètre Audio Latency (Latence audio) l'est également.



## Fenêtre About (À propos de)

Cette fenêtre affiche des informations sur le pilote audio.



### 1 About (À propos de)

Indique les informations relatives à la version et aux droits d'auteur du pilote audio. Les lettres « x.x.x » font référence au numéro de version.

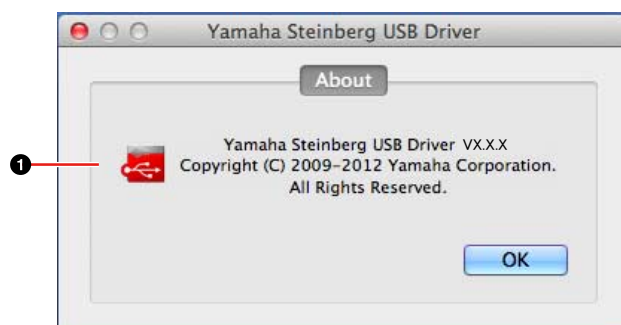
## Mac

### Ouverture de la fenêtre

- « Préférences système... » → « Yamaha Steinberg USB »
- Depuis le menu du programme de série Cubase, sélectionnez « Périphériques » → « Configuration des Périphériques... » → « Steinberg UR22 » → « Tableau de bord » → « Open Config App ».

### Fenêtre About

Cette fenêtre affiche des informations sur le pilote audio.



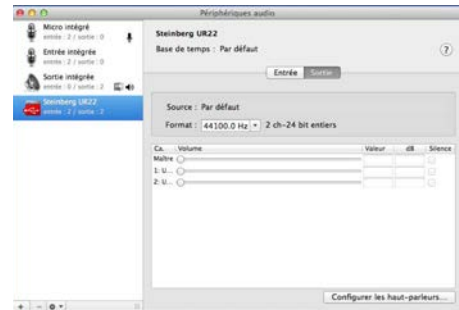
### 1 About

Indique les informations relatives à la version et aux droits d'auteur du pilote audio. Les lettres « x.x.x » font référence au numéro de version.

### Astuces

#### Sélection du taux d'échantillonnage

Sélectionnez le taux d'échantillonnage du périphérique via la fenêtre « Configuration audio et MIDI ».



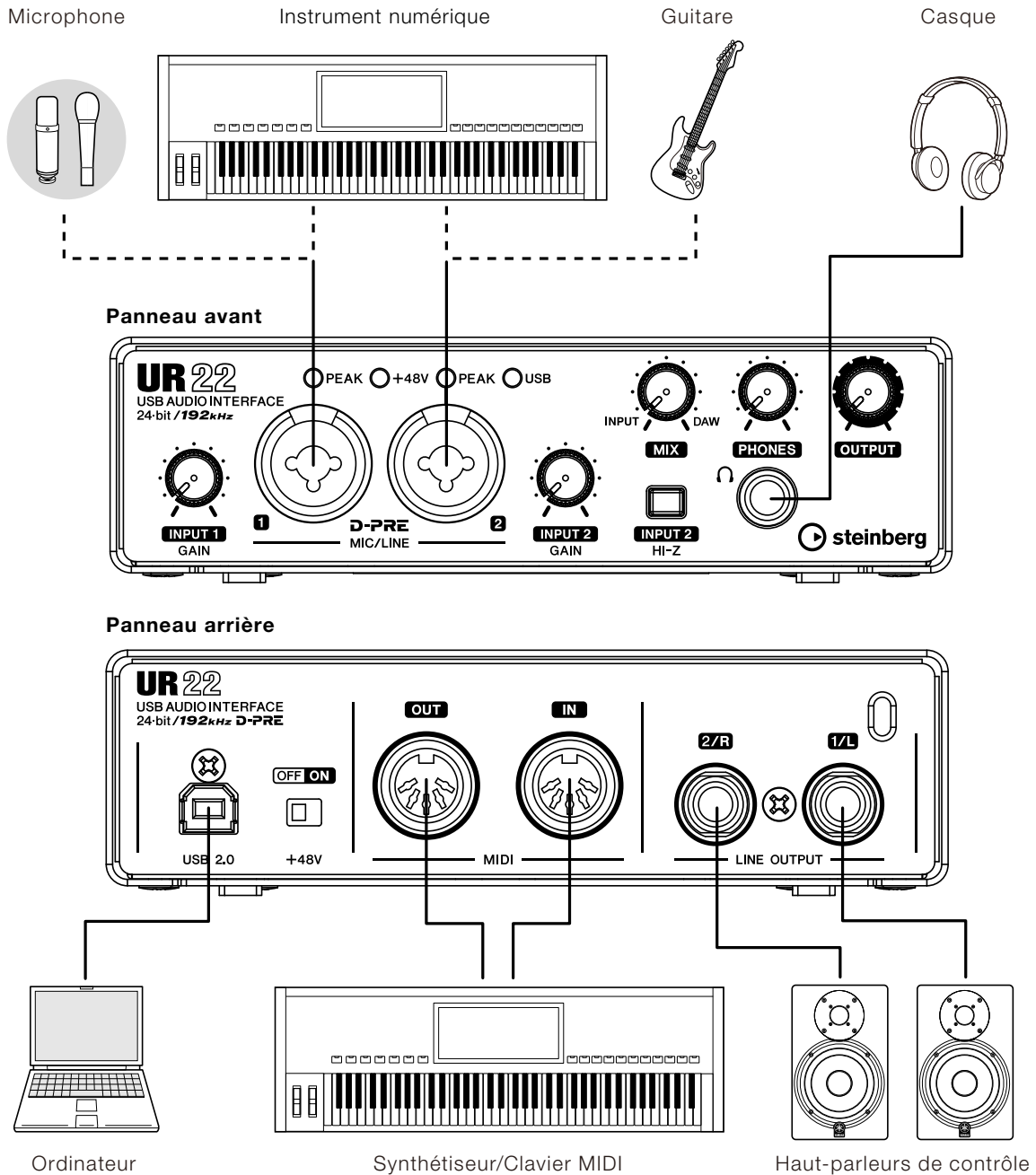
#### Sélection de la taille de la mémoire tampon

Sélectionnez la taille de la mémoire tampon dans la fenêtre de sélection des tailles de mémoire tampon, accessible via une application de type DAW.



# Opérations de base

## Exemple de connexion



### ⚠ ATTENTION

Avant de connecter ou de déconnecter le périphérique externe, assurez-vous de spécifier tous les niveaux de volume sur le réglage minimum. Autrement, un volume de sortie trop élevé pourrait endommager votre ouïe ainsi que l'équipement.

# Configuration des réglages du pilote audio dans le logiciel DAW

## Programmes de série Cubase

1. Assurez-vous que toutes les applications sont fermées.
2. Connectez directement le périphérique à l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

### NOTE

- (Windows uniquement) Lors de la reconnexion de l'interface UR22 à l'ordinateur, prenez soin d'utiliser le même port USB que celui qui a servi pour la procédure d'installation. Si vous avez recours à un autre port USB, vous devrez réinstaller le pilote.

3. Sur le bureau de l'ordinateur, double-cliquez sur l'icône de raccourci de l'application de série Cubase afin de démarrer celle-ci.
4. Lorsque la fenêtre « Configuration du pilote ASIO » apparaît au lancement du programme de série Cubase, confirmez que le périphérique est sélectionné, puis cliquez sur « OK ».

Les réglages du pilote audio sont à présent terminés.

## Programmes autres que ceux de la série Cubase

1. Assurez-vous que toutes les applications sont fermées.
2. Connectez directement le périphérique à l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

### NOTE

- Assurez-vous qu'un seul périphérique compatible avec le pilote Yamaha Steinberg USB Driver est connecté.
- (Windows uniquement) Lors de la reconnexion de l'interface UR22 à l'ordinateur, prenez soin d'utiliser le même port USB que celui qui a servi pour la procédure d'installation. Si vous avez recours à un autre port USB, vous devrez réinstaller le pilote.

3. Lancez le logiciel DAW.

4. Ouvrez les fenêtres liées aux réglages de l'interface audio.
5. (Windows uniquement) Sélectionnez « Pilote ASIO » pour les réglages du pilote audio.

6. Procédez aux réglages comme suit.  
**Windows**

Configurez le pilote Yamaha Steinberg USB ASIO conformément aux réglages du pilote ASIO.

### Mac

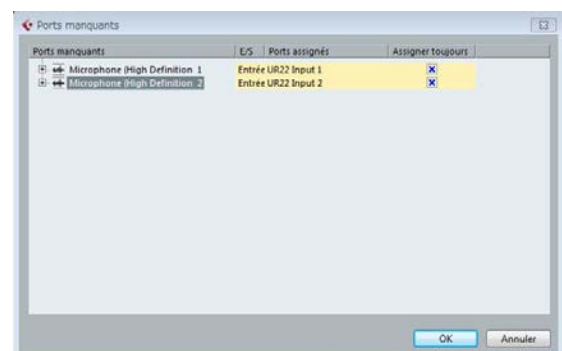
Configurez l'interface UR22 conformément aux réglages de l'interface audio.

Les réglages du pilote audio sont à présent terminés.

## Enregistrement/reproduction

### Programmes de série Cubase

1. Lancez l'application DAW de série Cubase. La fenêtre « Assistant de Projet » apparaît.
2. Sélectionnez le modèle de projet souhaité sous « Recording » dans la fenêtre « Assistant de Projet », puis cliquez sur « Créer ».
3. Lorsque la fenêtre « Ports manquants » apparaît, sélectionnez le port UR22 pour les différentes entrées sous « Ports assignés ». Cochez ensuite les cases d'option correspondantes sous « Assigner toujours », puis cliquez sur « OK ».



### NOTE

- Si vous cochez l'option « Assigner toujours », la fenêtre « Ports manquants » n'apparaîtra pas à la session suivante.

- Réglez le bouton [MIX] sur la position centrale entre [INPUT] et [DAW].
- Tout en chantant dans le microphone, réglez le niveau du signal d'entrée du microphone à l'aide du bouton [INPUT GAIN] sur le périphérique.

Pour réaliser des niveaux d'enregistrement optimaux, augmentez le niveau d'entrée à l'aide du bouton [INPUT GAIN] jusqu'à ce que le voyant [PEAK] s'allume en rouge, puis abaissez progressivement le niveau jusqu'à ce que le voyant ne soit plus rouge.

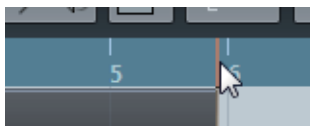
- Tout en chantant dans le microphone, réglez le niveau du signal de sortie du casque à l'aide du bouton [PHONES] sur le périphérique.
- Cliquez sur « ● » (Enregistrement) pour lancer l'enregistrement.



- À la fin de l'enregistrement, cliquez sur « □ » (Arrêter) pour interrompre l'opération.



- Cliquez sur la Règle afin de déplacer le curseur de projet jusqu'à la position souhaitée pour démarrer la lecture.



- Cliquez sur « > » (Lecture) pour contrôler le son de l'enregistrement.



Lorsque vous écoutez le son via les haut-parleurs de contrôle, réglez le niveau du signal de sortie en utilisant le bouton [OUTPUT LEVEL] sur le périphérique.

L'opération est à présent terminée.

Pour obtenir des instructions sur l'utilisation des programmes de la série Cubase, reportez-vous au manuel disponible au format PDF via l'option « Aide » du menu du programme Cubase concerné.

## Programmes autres que ceux de la série Cubase

- Lancez le logiciel DAW.
- Tout en chantant dans le microphone, réglez le niveau du signal d'entrée du microphone à l'aide du bouton [INPUT GAIN] sur le périphérique.  
Pour réaliser des niveaux d'enregistrement optimaux, augmentez le niveau d'entrée à l'aide du bouton [INPUT GAIN] jusqu'à ce que le voyant [PEAK] s'allume en rouge, puis abaissez progressivement le niveau jusqu'à ce que le voyant ne soit plus rouge.
- Tout en chantant dans le microphone, réglez le niveau du signal de sortie du casque à l'aide du bouton [PHONES] sur le périphérique.
- Lancez l'enregistrement sur le logiciel DAW.
- À la fin de l'opération, arrêtez l'enregistrement.
- Lancez la lecture pour contrôler le son de l'enregistrement que vous venez d'effectuer.

L'opération est à présent terminée.

Pour obtenir des instructions spécifiques à l'utilisation du logiciel DAW, reportez-vous au mode d'emploi y afférent.

## Dépannage

### La mise sous tension est impossible.

- **Assurez-vous que le périphérique est correctement connecté à l'ordinateur via un câble USB.**

La connexion du périphérique à l'ordinateur via un câble USB permet d'alimenter le périphérique en courant électrique.

- **Vérifiez si le câble USB utilisé est approprié.**

Si le câble USB est cassé ou endommagé, remplacez-le par un câble neuf. N'utilisez jamais de câble USB de plus de 3 mètres de long.

- **Le pilote Yamaha Steinberg USB Driver est-il correctement installé ?**

Reportez-vous au document Prise en Main pour finaliser l'installation du pilote Yamaha Steinberg USB Driver.

### Absence de production de son

- **Les commandes de volume du périphérique sont-elles réglées sur un niveau sonore approprié ?**

Vérifiez les niveaux de réglage des boutons [OUTPUT] et [PHONES].

- **Les microphones et les haut-parleurs de contrôle sont-ils correctement connectés au périphérique ?**

Reportez-vous à la section « Exemples de connexion » (page 10) pour vérifier les branchements.

- **Les réglages du pilote audio dans l'application DAW sont-ils correctement spécifiés ?**

Pour vérifier ces réglages, reportez-vous à la section « Configuration des réglages du pilote audio dans le logiciel DAW » (page 11).

- **Le réglage « Pilote ASIO » dans le programme de série Cubase est-il correctement défini ?**

Depuis le menu du programme de série Cubase, sélectionnez « Périphériques » → « Configuration des Périphériques... » → « Système Audio VST », puis vérifiez que l'élément « Yamaha Steinberg USB ASIO » (Windows) ou « Steinberg UR22 » (Mac) est sélectionné sous « Pilote ASIO ».

- **Le périphérique était-il sous tension avant le lancement du logiciel DAW ?**

Avant de démarrer l'application DAW, connectez le périphérique à l'ordinateur puis mettez le périphérique sous tension.

- **Le périphérique est-il connecté à l'ordinateur via un concentrateur USB ?**

Ne branchez pas de concentrateur USB pour relier le périphérique à l'ordinateur.

- **Le pilote Yamaha Steinberg USB Driver est-il correctement installé ?**

Reportez-vous au document Prise en Main pour finaliser l'installation du pilote Yamaha Steinberg USB Driver.

- **Avez-vous connecté à l'ordinateur des périphériques USB actuellement inutilisés ?**

Retirez ces périphériques et contrôlez à nouveau le son.

### •D'autres applications sont-elles simultanément en cours d'exécution ?

Veillez à quitter toutes les applications que vous n'utilisez pas, puis vérifiez le son.

### •L'interface UR22 est-elle sélectionnée dans le panneau de configuration du pilote Yamaha Steinberg FW Driver ? (Sous Windows uniquement)

Lorsque vous connectez à l'ordinateur deux ou plusieurs périphériques compatibles avec le pilote Yamaha Steinberg USB Driver, sélectionnez UR22 dans les réglages de périphérique (page 8) du panneau de configuration de Yamaha Steinberg USB Driver.

### Son inhabituel (bruit, coupure ou déformation)

#### •Le réglage de la taille de la mémoire tampon est-il trop peu élevé ?

Augmentez la taille de la mémoire tampon par rapport à son réglage actuel ; reportez-vous à la section « Yamaha Steinberg USB Driver » (page 8) pour obtenir les instructions nécessaires.

#### •Votre ordinateur est-il conforme à la configuration minimale requise ?

Vérifiez si la configuration minimale requise est respectée. Pour obtenir les dernières informations à ce sujet, consultez le site Web de Steinberg, à l'adresse suivante :

<http://www.steinberg.net/>

#### •Reproduisez-vous ou enregistrez-vous actuellement des sections audio longues en continu ?

Les capacités de traitement des données audio de votre ordinateur dépendent de plusieurs facteurs, dont la vitesse de l'unité centrale et l'accès aux périphériques externes. Réduisez le nombre de pistes audio, puis contrôlez à nouveau le son.

### • Un adaptateur pour réseau LAN câblé/sans fil est-il en cours d'exécution ?

Désactivez l'adaptateur réseau suspect. Certains adaptateurs réseau peuvent provoquer du bruit.

### Son en double

#### •Le signal entrant sur le périphérique ainsi que le signal sortant du logiciel DAW sont tous deux émis en même temps.

Tournez complètement le bouton [MIX] vers le côté [DAW].

#### L'ordinateur ne reconnaît pas le périphérique. (Le voyant USB ne bascule pas du clignotement vers l'illumination en continu.)

#### •Le pilote Yamaha Steinberg USB Driver est-il correctement installé ?

Reportez-vous au document Prise en Main pour finaliser l'installation du pilote Yamaha Steinberg USB Driver.

# Annexe

## Désinstallation du pilote Yamaha Steinberg USB Driver

### Windows

1. **Déconnectez tous les périphériques USB de l'ordinateur, à l'exception de la souris et du clavier.**
2. **Démarrez l'ordinateur et ouvrez une session à l'aide d'un compte Administrateur.**  
Quittez les applications ouvertes et fermez toutes les fenêtres actives.
3. **Ouvrez la fenêtre permettant de procéder à l'opération de désinstallation, comme décrit ci-après.**  
Sélectionnez « Panneau de configuration » → « Désinstaller un programme » pour afficher le panneau « Désinstaller ou modifier un programme ».
4. **Sélectionnez « Yamaha Steinberg USB Driver » dans la liste.**
5. **Désinstallez les composants comme suit.**  
Cliquez sur la commande « Désinstaller » dans « Désinstaller/Modifier ».  
Si la fenêtre « Contrôle de compte d'utilisateur » apparaît, cliquez sur « Continuer » ou sur « Oui ».  
Suivez les instructions à l'écran pour désinstaller le logiciel.

La désinstallation du pilote Yamaha Steinberg USB Driver est à présent terminée.

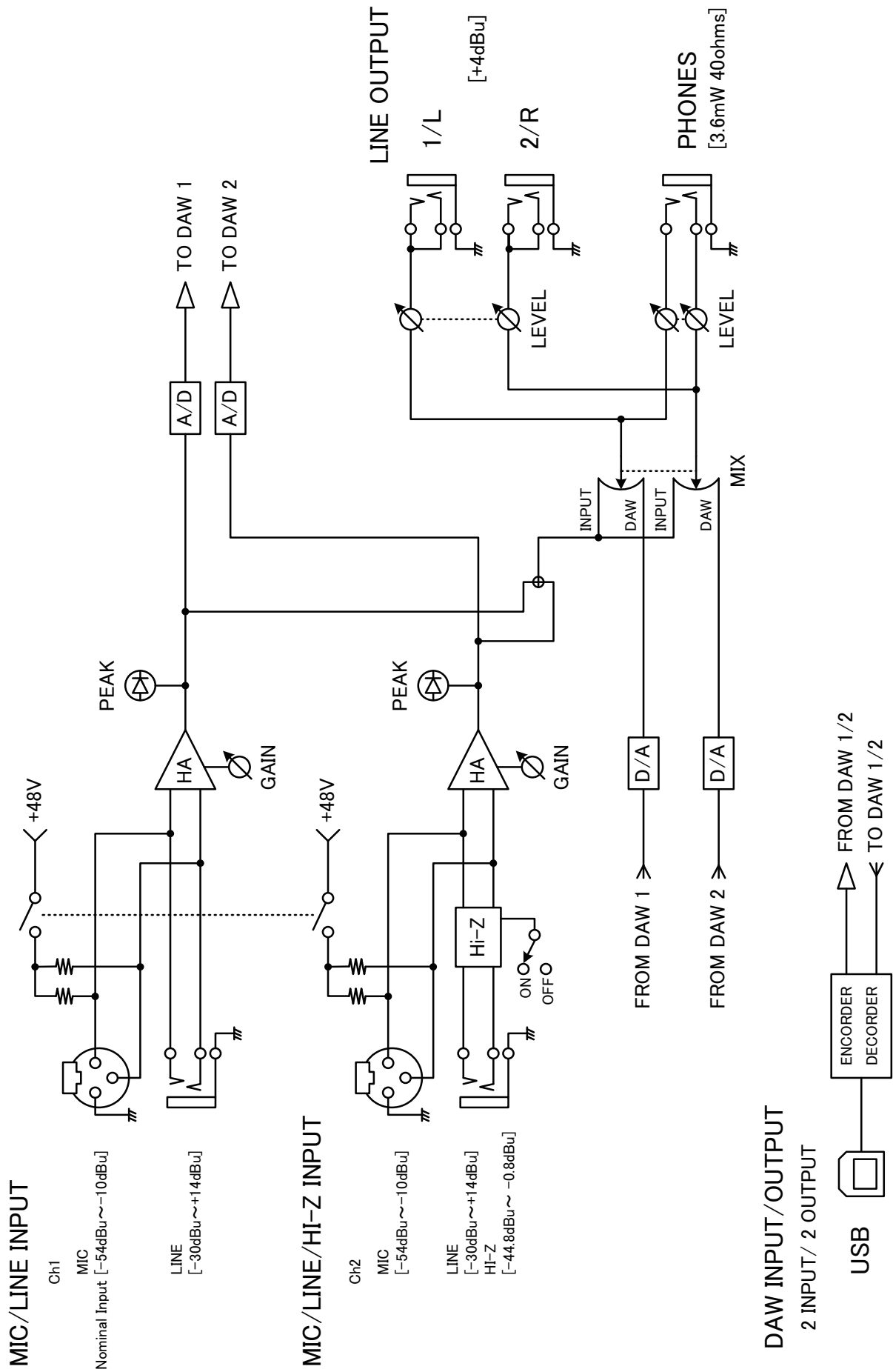
### Mac

1. **Déconnectez tous les périphériques USB de l'ordinateur, à l'exception de la souris et du clavier.**
2. **Démarrez l'ordinateur et ouvrez la session Administrateur.**  
Quittez les applications ouvertes et fermez toutes les fenêtres actives.
3. **Insérez le CD-ROM TOOLS for UR22 dans le lecteur de CD-ROM.**

4. **Ouvrez le CD-ROM, puis double-cliquez sur le fichier « Uninstall Yamaha Steinberg USB Driver » (Désinstaller Yamaha Steinberg USB Driver).**
5. **Cliquez sur « Run » (Exécuter) lorsque la fenêtre « Welcome to the Yamaha Steinberg USB Driver uninstaller » (Bienvenue dans le programme de désinstallation du pilote Yamaha Steinberg USB Driver) s'affiche.**  
Suivez ensuite les instructions affichées à l'écran pour désinstaller le logiciel.
6. **Une fois que vous avez procédé à la désinstallation, la fenêtre « Uninstallation completed » (Désinstallation terminée) apparaît. Cliquez sur « Restart » (Redémarrer).**
7. **Lorsqu'un message s'affiche vous invitant à redémarrer l'ordinateur, cliquez sur « Redémarrer ».**

La désinstallation du pilote Yamaha Steinberg USB Driver est à présent terminée.


# Schémas fonctionnels





## Caractéristiques techniques

### Caractéristiques générales

<b>MIC INPUT 1/2 (Symétrique)</b>	
Niveau d'entrée maximal	±0 dBu
Impédance d'entrée	4 kΩ
Plage de GAIN	+10 dB à 54 dB
<b>LINE INPUT 1/2 (Symétrique)</b>	
Niveau d'entrée maximal	+24 dBu
Impédance d'entrée	20 kΩ
Plage de GAIN	-14 dB à +30 dB
<b>HI-Z INPUT 2 (Asymétrique)</b>	
Niveau d'entrée maximal	+5,8 dBV
Impédance d'entrée	1 MΩ
Plage de GAIN	+0,8 dB à 44,8 dB
<b>LINE OUTPUT 1/L 2/R (Impédance symétrique)</b>	
Niveau de sortie maximal	+10 dBu
Impédance de sortie	150 Ω
<b>PHONES</b>	
Niveau de sortie maximal	6 mW+6 mW, 40 Ω
<b>USB</b>	
Spécification	USB2.0, 24 bits, 44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/96 kHz/176,4 kHz/192 kHz
<b>XLR INPUT</b>	
Polarité	 Broche 1 : Masse Broche 2 : Chaud (+) Broche 3 : Froid (-)

## Caractéristiques techniques générales

Dimensions (L x H x P)	158,6 x 47 x 158,3 mm
Poids net	998 g
Plage de température ambiante de fonctionnement	0 à 40 °C
Accessoires inclus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prise en Main (document imprimé)</li> <li>• CUBASE AI DOWNLOAD INFORMATION (Informations de téléchargement de Cubase AI) (document imprimé)</li> <li>• CD-ROM TOOLS for UR22</li> <li>• Câble USB</li> </ul>

Les caractéristiques techniques et les descriptions figurant dans le présent manuel sont fournies à titre d'information uniquement. Steinberg/Yamaha Corp. se réservent le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Les caractéristiques techniques, les équipements et les options pouvant différer d'un pays à l'autre, adressez-vous à votre distributeur Steinberg/Yamaha.

Steinberg Web Site  
<http://www.steinberg.net/>

C.S.G., PA Development Division  
© 2012-2014 Yamaha Corporation

402MW-B0

